

從聽見到開口， 讓本土語走進大學生生活

一場本土語講座，可以怎麼讓原本陌生的語言靠近大學生？在虎尾科技大學「福爾摩沙之聲：本土語大師講座」裡，學生可能聽見林生祥全程以客語講唱，也可能跟著王宏恩唱起布農族語歌曲，或在向陽的帶領下，從臺語詩走進創作者的人生經驗。

校級計畫延續學習，工程校園增加人文養分

這項計畫從二〇二三年開始推動，緣由與本土語教育政策有關。二〇一九年《國家語言發展法》公布，二〇二二年學年度起，本土語文納入高中部定課程。虎科大設有五專部，需要開設本土語課程，同時也開始思考，大學生離開高中階段後，如何繼續接觸這些語言。學校後來以校級計畫推動「福爾摩沙之聲」，延續學生對本土語言的接觸。

語言教學中心助理教授張逸品說，語言承載著豐富的文化，「這些語言都出現在我們的身邊，也表現了不同的文化脈絡。」她認為，虎科大學生多以工程與科技專業為主要學習方向，在專業訓練之外，更需要有機會理解自己生活的土地，

接觸臺灣不同族群的語言與文化。

這份思考反映在整體課程設計上。虎科大沒有把本土語侷限於一門課程，而是透過大師講座、讀劇、說唱及文化體驗，增加學生接觸語言的方式。張逸品從學校的課程教學中觀察，有些學生平常聽得懂母語，真正要開口時仍會遲疑，可能擔心發音不夠標準，也怕說錯。如何減低開口的心理負擔，成為活動設計時的重要考量。

大師用母語說作品，學生從聲音理解創作

講者的選擇，同樣影響學生如何進入一種語言。張逸品表示，大師講座會邀請具有代表作品、重要著作或得獎經歷的創作者，並兼顧臺語、客語、原住民族語等不同語別，未來也規劃納入手語及更多藝術形式。

她希望講者直接分享自己的作品，談創作如何從生活經驗中形成，「透過作品的形成過程，學生才有機會理解創作者如何觀察生活，又如何把感受到的事物放進歌曲、詩作或其他創作之中。」像謝銘祐談到歌曲創作時，便曾分享自己如



何重新走過臺南的街道，把途中看見的城市景象與日常經驗收入作品。

除了分享作品，張逸品還會向講者提出一項特別的請求，「一定要用你的母語來說。」即使學生未必能完全聽懂，她仍希望保留語言原本的聲音與節奏。林生祥到校時，全程以客語講唱；王宏恩使用布農族語，向陽則直接以臺語分享。張逸品認為，陌生本身也是學習的一部分，學生會試著從語氣、情境及講者的引導中尋找線索，開始注意一種過去較少接觸的語言。

講唱讀劇增加互動，陌生語言也能慢慢靠近

「先讓學生打開耳朵，再試著張開嘴。」這是張逸品設計講座時很重視的原則。講座開始前，她會和講者討論適合互動的段落，可能帶學生一起念歌詞、讀一段文字，接著再開口唱出來。她希望學生在現場不只是坐著聽，也能真正參與其中，「因為這就是語言，語言就是要開口，才有辦法讓它有意義。」

林生祥的場次則讓張逸品看見另一種可能。過去林生祥較常以演唱會形式與觀眾見面，虎科大邀請他時，希望改成邊唱邊談創作歷程的「講唱會」。張逸品回憶，林生祥後來覺得這種形式有趣，之後陸續辦過類似活動。

這樣的安排，讓不同世代之間有了意料之外的交流。向陽到校分享時，張逸品原本擔心，年輕學生是否能理解詩人不同年代的生活經驗，講座結束後，臺下提問卻相當踴躍。有學生問向陽：「面對少有人走的路，是否應該像他年輕時一樣堅持下去？」向陽回答：「每個年代的環境不同，要由自己判斷。」張逸品發現，學生已經從作品走進創作者的人生思考，並開始把聽見的故事放回自己的處境中理解。

講座內容連結課堂，語言學習延伸至地方生活

目前大師講座每學期舉辦一場，每場約有兩百名師生參與，開放全校報名。張逸品沒有另外要求學生繳交報告，她更在意的，是兩個小時之後，原先陌生的語言能否留下一點印象。因此，參與講座的國文老師會將其中適合的內容帶回國文課或補充教材，讓學生未來接觸相關作品時，能再次連結現場聽過的故事。

像王宏恩曾談到，布農族歌曲中的高低音與轉音，和觀看遠方山峰、山林起伏的經驗有關。這段話讓張逸品留下深刻印象，之後回到課堂，她也會找其他原住民歌曲和學生一起聽，重新感受其中的音韻。一次講座於是有機會延續到日後的學習，學生也能從聲音進一步理解語言與生活環境之間的關係。

這種從生活認識語言的想法，亦延伸到五專部的本土語課



程。雲林一帶仍有詔安客語使用者，虎科大語言教學中心助理教授陳怡君透過客委會計畫補助，安排授課教師把學生帶到社區，實際與說詔安客語的居民交流，也從地方文化與故事認識這種語言。課堂上還會採用讀劇方式，讓學生分別扮演角色，以本土語念出故事。張逸品說：「這些語言都是活的。」接觸真實使用語言的人與生活情境，學生較容易感受到本土語和日常生活之間的關係。

開拓更多可能性，讓本土語持續貼近生活

對虎科大來說，如何讓講座真正進入學生的學習，仍需要持續嘗試。科技大學的專業課程、實作與實習安排密集，如果學生把活動視為額外增加的行程，很難形成長久興趣。因此，學校持續讓講座與國文、本土語課程、讀劇、表演及文化體驗產生連結，希望學生從一次活動開始，逐漸願意在生括裡接近這些語言。

未來，張逸品還希望把活動帶到更多不同場域，例如將原住民語活動移到戶外，結合祭典、長者說故事或鼻笛等傳統樂器，也期待引入戲劇等形式，「本土語就是我們用各種方式，去理解跟我們同時存在臺灣不同角落的生活方式。」她期盼，學生有一天帶著工程與科技專業走向世界時，仍能知道自己來自什麼樣的土地，也能帶著屬於自己的聲音出發。

